

UMOWA SPRZEDAŻY

nr

sporządzona w Koszalinie w dniu r. pomiędzy:

Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa

ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa

Oddział Terenowy w Koszalinie

ul. Partyzantów 15A, 75-411 Koszalin

NIP 527-281-83-55, REGON 367849538

w imieniu i na rzecz którego działają:

- Oddziału Terenowego KOWR w Koszalinie
- Wydziału Finansowo – Księgowego i Windykacji
KOWR OT w Koszalinie

zwanym dalej „**Sprzedającym**”

a

.....

.....

.....

zwanym dalej „**Kupującym**”,

zaś wspólnie zwanymi w dalszej części umowy „**Stronami**”,

w rezultacie przeprowadzonego przetargu publicznego na podstawie Zarządzenia nr 73/2023/W Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa z dnia 4 sierpnia 2023 r. w sprawie wprowadzenia „Zasad zapewniania lokali dla jednostek organizacyjnych KOWR oraz obsługi administracyjnej” oraz „Zasad gospodarowania składnikami majątkowymi stanowiącymi własność KOWR” i art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 16 grudnia 2016 r. o zasadach zarządzania mieniem państwowym (Dz.U. z 2023r., poz. 973) oraz dokonanego wyboru oferty najkorzystniejszej została zawarta umowa następującej treści:

§ 1

Przedmiotem umowy jest sprzedaż samochodu osobowego:

marka:

model:

wersja:

nr rejestracyjny:

nr VIN:

rok produkcji:

przebieg:

numer inwentarzowy:

§ 2

1. Sprzedawca oświadcza, że jest wyłącznym właścicielem samochodu osobowego, o którym mowa w §1.
2. Sprzedawca oświadcza, że stan techniczny samochodu osobowego opisanego w §1 jest zgodny z oficjalną ekspertyzą certyfikowanego rzeczoznawcy stanowiącą załącznik do ogłoszonego przetargu na sprzedaż przedmiotu umowy.
3. Sprzedawca oświadcza ponadto, że opisany w §1 samochód jest wolny od jakichkolwiek wad prawnych, oraz praw osób trzecich i jakichkolwiek innych obciążeń i zabezpieczeń.
4. Sprzedawca oświadcza, że jest pierwszym właścicielem określonego w §1 samochodu.

§ 3

1. Kupujący oświadcza, że stan techniczny, wizualny, wszystkie właściwości oraz parametry samochodu o którym mowa w §1 umowy są mu znane i nie wnosi do nich żadnych zastrzeżeń oraz:
 - a) wyraża zgodę na wyłączenie roszczeń z tytułu rękojmi (dotyczy przedsiębiorców);
 - b) wyraża zgodę na ograniczenie roszczeń z tytułu rękojmi do jednego roku (dotyczy konsumentów oraz przedsiębiorców na prawach konsumentów).
2. Kupujący oświadcza, iż dokonał sprawdzenia wszelkich oznaczeń numerycznych samochodu.

§ 4

1. Sprzedawca sprzedaje, a Kupujący kupuje samochód opisany w §1 za cenę **zł brutto (słownie:**).
2. Na poczet ceny, o której mowa w ust. 1, zalicza się wadium w kwocie złotych brutto (słownie:), złożone przez Kupującego w przetargu.
3. Kupujący zobowiązuje się do wpłacenia kwoty, o której mowa w ust. 1, pomniejszonej o wartość wadium, na rachunek bankowy Sprzedającego (nr) w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia podpisania niniejszej umowy.
4. Wydanie przedmiotu umowy nastąpi niezwłocznie po zapłaceniu ceny nabycia, jednak nie później niż w terminie 7 dni od dnia wpływu należnej kwoty na konto Sprzedającego. O dacie wpływu, decyduje moment zaksięgowania środków na

rachunku bankowym Sprzedającego. Z tą chwilą Kupujący nabywa od Sprzedawcy prawo własności przedmiotu umowy.

5. Faktura VAT potwierdzająca zakup przedmiotu umowy zostanie wystawiona w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia zaksięgowania ceny nabycia na rachunku bankowym Sprzedającego.
6. W przypadku nie odebrania przez Kupującego przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w ust. 4, Sprzedającemu przysługuje prawo do naliczenia opłaty parkingowej wg. średnich cen rynkowych.
7. Wydanie przedmiotu umowy nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, którego wzór stanowi **załącznik nr 1** do niniejszej umowy.
8. Wszelkie koszty związane z odbiorem przedmiotu umowy obciążają Kupującego.

§ 5

1. Strony zgodnie oświadczają, że wszelkie dane osobowe pozyskane przez Strony w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy będą przetwarzane w taki sposób i w takim zakresie, w jakim jest to niezbędne do jej zawarcia i realizacji, z zachowaniem zasad określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych - Dz.Urz. UE L 119 z 4.05.2016 r., str. 1) dalej jako „RODO”.
2. Kupujący będący osobą fizyczną/osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą oświadcza, że Sprzedający, spełnił wobec niego obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 RODO i zapoznał się z treścią klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania jego danych osobowych przez Sprzedającego zawartej w **załączniku nr 2** do umowy (jeżeli dotyczy)*.
3. Osoba upoważniona przez Kupującego do zawarcia niniejszej Umowy w jego imieniu (pełnomocnik/reprezentant) oświadcza, że Sprzedający, spełnił wobec niej obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 lub 14 RODO i zapoznała się z treścią klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania jej danych osobowych przez Sprzedającego zawartej w **załączniku nr 2** (jeżeli dotyczy)*.

§ 6

1. Umowę sporządzono w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
 2. Integralną część umowy stanowią Ogłoszenie o przetargu oraz oferta Kupującego.
- 

3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy pod rygorem nieważności wymagają formy pisemnej.
4. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie znajdują przepisy Kodeksu Cywilnego.
5. Rękojmia wyłączona na podstawie art. 558 § 1 K.c.
6. Wszelkie spory mogące powstać w związku z realizacją niniejszej umowy rozpatrywane będą przez Sąd Powszechny, właściwy miejscowo dla Sprzedającego.

Załącznik nr 1 – protokół przejęcia - przekazania

Załącznik nr 2 – klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania przez KOWR danych osobowych Kupującego będącego osobą fizyczną* /klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania przez KOWR danych osobowych osoby upoważnionej przez Kupującego do zawarcia Umowy w jego imieniu*.

.....

Sprzedawca

.....

Kupujący

*właściwy załącznik w zależności od charakteru strony umowy (Kupującego)



PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY

z dniar.

Sprzedający:

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa

ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa

Oddział Terenowy w Koszalinie

ul. Partyzantów 15A, 75-411 Koszalin

NIP 527-281-83-55, REGON 367849538

w imieniu i na rzecz którego działają:

- Oddziału Terenowego KOWR w Koszalinie
- Wydziału Finansowo – Księgowego i Windykacji
KOWR OT w Koszalinie

Kupujący:

.....

.....

.....

(oznaczenie strony kupującej: imię i nazwisko, adres, NIP/PESEL, nr dowodu tożsamości)

Strony oświadczają, że z dniem dzisiejszym zgodnie z umową sprzedaży samochodu osobowego numer z dniar., Sprzedający przekazuje Kupującemu samochód osobowy:

marka:

model:

wersja:

nr rejestracyjny:

nr VIN:

rok produkcji:

przebieg:

nr inwentarzowy:

wraz z niezbędnymi dokumentami związanymi z ww. samochodem, tj.:

- dowód rejestracyjny,
- karta pojazdu,
- ubezpieczenie OC.

Kupujący przejmuje i niniejszym oświadcza, że stan samochodu osobowego jest jemu znany i w związku z tym nie będzie występować wobec KOWR z żadnymi roszczeniami.

UWAGI:

[illegible]

.....

Sprzedający

.....

Kupujący



Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania przez Zamawiającego danych osobowych Kupującego będącego osobą fizyczną/osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą

W związku z pozyskaniem Pani/Pana danych osobowych informujemy, że:

1. Administrator danych osobowych

Administratorem czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30. Z administratorem może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres e-mail: kontakt@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa.

2. Inspektor Ochrony Danych Osobowych

W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: iodo@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.

3. Cele i podstawy prawne przetwarzania danych osobowych

Jako administrator będziemy przetwarzać Pani/Pana dane osobowe w celu zawarcia i rozliczenia umowy, której jest Pani/Pan stroną.

Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do zawarcia, realizacji i rozliczenia ww. umowy, której Pani/Pan jest stroną, oraz realizacji wszystkich innych określonych w przepisach prawa obowiązków, w tym obowiązków jako płatnika danin publicznych a także obowiązku archiwizacji dokumentacji zgodnie z ustawą o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. z 2020 r. poz. 164 z późn.zm.), co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych w oparciu o przesłanki legalności przetwarzania, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b i c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. UE. L. 119 z 04.05.2016 r., str. 1), dalej jako RODO.

4. Okres przetwarzania danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa w tym zakresie, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów oraz okres przedawnienia roszczeń

przysługujących KOWR i w stosunku do niego. Zgodnie z obowiązującymi uregulowaniami KOWR zobowiązany jest przechowywać Pani/Pana dane osobowe zawarte w umowie przez okres 10 lat licząc od dnia 1 stycznia następnego roku po ostatecznym rozliczeniu umowy.

5. Odbiorcy danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa.

Do Pani/Pana danych osobowych mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu (podmioty przetwarzające), np. podmioty świadczące usługi informatyczne, usługi niszczenia i archiwizacji dokumentów, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

6. Prawa osób, których dane dotyczą:

Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu:

- a) prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii;
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- c) ograniczenia przetwarzania danych osobowych.

Jeżeli chce Pani/Pan skorzystać z któregośkolwiek z tych uprawnień prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, wskazany w pkt 2 lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany powyżej.

Posiada Pani/Pani prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych

Zgodnie z RODO nie przysługuje Pani/Panu:

- a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO.

7. Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych osobowych

Podanie przez Panią/Pana danych jest niezbędne do zawarcia i rozliczenia umowy, której jest Pani/Pan stroną.

8. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji i przekazywanie danych do państw trzecich

W oparciu o Pani/Pana dane osobowe administrator nie będzie podejmował wobec Pani/Pana zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.

KOWR nie przewiduje przekazywania Pani/Pana danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru

Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię) ani do organizacji międzynarodowych.



Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa danych osobowych pozyskanych od Kupującego - strony umowy sprzedaży środka trwałego, w związku z jej zawarciem i realizacją, dotycząca osób upoważnionych do reprezentowania Kupującego, których dane zostaną udostępnione Krajowemu Ośrodkowi Wsparcia Rolnictwa.

Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, w związku z pozyskaniem Pani/Pana danych osobowych uprzejmie informujemy, że:

1. Administrator danych osobowych

Administratorem czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30. Z administratorem może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres e-mail: kontakt@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa.

2. Inspektor Ochrony Danych Osobowych

W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: iodo@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.

3. Cele i podstawy prawne przetwarzania danych osobowych

Jako administrator przetwarzamy Pani/Pana dane osobowe w celach związanych z zawarciem, realizacją i rozliczeniem Umowy, która została zawarta w celu realizacji powierzonych Administratorowi zadań wynikających z przepisów prawa realizowanych w interesie publicznym. Pani/Pana dane przetwarzane będą także w celu realizacji obowiązków archiwizacji dokumentacji wynikających z przepisów prawa.

4. Kategorie danych

Jako administrator będziemy przetwarzać Pani/Pana dane w zakresie niezbędnym do udokumentowania upoważnienia do reprezentowania Kupującego i podejmowania w jego imieniu działań związanych z zawarciem i realizacją umowy sprzedaży środka trwałego.

5. Źródło danych

Pani/Pana dane administrator pozyskał od bezpośrednio od Pani/Pana lub od Kupującego, który nadał Pani/Panu upoważnienie do jego reprezentowania i przekazał Pani/Pana dane KOWR.

6. Okres przetwarzania danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa w tym zakresie, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony

w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego.

Zgodnie z obowiązującymi uregulowaniami KOWR zobowiązany jest przechowywać Pani/Pana dane osobowe zawarte w umowie przez okres 10 lat licząc od dnia 1 stycznia następnego roku po zawarciu umowy.

7. Odbiorcy danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa.

Do Pani/Pana danych osobowych mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu (podmioty przetwarzające), np. podmioty świadczące usługi informatyczne, usługi niszczenia i archiwizacji dokumentów, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

8. Prawa osób, których dane dotyczą:

Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu:

- 1) prawo dostępu do swoich danych osobowych i otrzymania ich kopii;
- 2) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- 3) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- 4) prawo do ograniczenia przetwarzania danych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego praw.

Jeżeli chce Pani/Pan skorzystać z któregośkolwiek z tych uprawnień prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, wskazany w pkt 2 lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany powyżej.

Posiada Pani/Pani prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.



9. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji i przekazywanie danych do państw trzecich

W oparciu o Pani/Pana dane osobowe KOWR nie będzie podejmował wobec Pani/Pana zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.

KOWR nie przewiduje przekazywania Pani/Pana danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię) ani do organizacji międzynarodowych.

